شـــركـــة الاســـتـثـمـارات الـــوطـــنـيـــة
NATIONAL INVESTMENTS COMPANY

This document is to be completed in respect of The Central Bank of Kuwait Directive No 2/RS-RS A/180/2005 and the Law No 106 of 2013Concerning Anti-money Laundering and Financing of Terrorism. Any Misrepresentation on this form is a criminal offence and is punishable by law

ANTI-MONEY LAUNDERING KNOW YOUR CLIENT FORM CORPORATE CLIENTS

مكافحة غسيل الاموال إستمارة اعرف عميلك شركات

CLIENT ID		رقم العميل

SECTION 1: COMPANY TYPE

القسم 1 : نوع الشركة

☐ Limited Partnership ☐ Joint Stock ☐ Sole Proprietorship ☐ Other, Please Specify _____	☐ شركة ذات مسئولية محدودة ☐ شركة مساهمة ☐ شركة الشخص الواحد ☐ أخرى، الرجاء التحديد _____

SECTION 2: COMPANY INFORMATION

القسم 2: معلومات الشركة

Commercial Name * :		الاسم التجاري *:
Incorporation Date * :		تاريخ التأسيس * :
Registration Number * :		رقم السجل * :
Country of Incorporation * :		بلد التأسيس * :
Registered Address * :		العنوان المسجل *:
P.O. Box * :		صندوق البريد *:
Head Office Address * :		عنوان المقر الرئيسي *:
Business Telephone Number* :		رقم الهاتف *:
Business Fax Number * :		رقم الفاكس *:
E-mail Address :		عنوان البريد الإلكتروني:
Sections/Questions marked with (*) are obligatory		**تم وضع علامة (*) علي الاسئلة/الأقسام الاجبارية**

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

SECTION 3: * COMPANY PROFILE

- **Nature of Work:**

_____

- **List of Authorized Signatories :**

1. _____
2. _____
3. _____

- **Beneficial Owner**

Are there any legal entities (individual / Companies) holding 10% or more of the company's shares?
☐ YES ☐ NO

(If YES please attach list of the names)

_____

_____

_____

- **Controlling Persons**

Are there any legal entities (individuals /Companies) That are controlling persons in the company?
☐ YES ☐ NO
(If YES please fill the CRS Controlling Person Form page 17)

- **Annual Income:**

☐ Up to 100,000 KWD ☐ Up to 500,000 KWD
☐ Up to 1,000,000 KWD ☐ Above 1,000,000 KWD

- **Purpose of Investment:**

☐ Investing in Financial Markets
☐ Portfolio
☐ Investment in Funds
☐ Other, Please Specify

_____

القسم 3 : نبذة عن الشركة

- **طبيعة العمل :**

_____

- **قائمة المخولين بالتوقيع :**

1. _____
2. _____
3. _____

- **الاشخاص المستفيدين:**

هل هناك اي من الكيانات القانونية (أشخاص/ شركات) المسيطرة على 10% أو أكثر من أسهم الشركة؟
☐ نعم ☐ كلا

(إذا كانت الاجابة نعم يرجي إرفاق قائمة بالأسماء)

_____

_____

_____

- **الاشخاص المسيطرين:**

هل هناك اي من الكيانات القانونية (أشخاص/ شركات) هم من الاشخاص المسيطرين في الشركة؟
☐ نعم ☐ كلا

(إذا كانت الاجابة نعم يرجي تعبئة نموذج الاقرار الضريبي للأشخاص المسيطرين صفحة17)

- **الدخل السنوي:**

☐ يصل الى 100,000 دينار ☐ يصل الى 500,000 دينار
☐ يصل الى 1,000,000دينار ☐ أكثر من 1,000,000 دينار

- **الغرض من الاستثمار:**

☐ إستثمار في الاسواق المالية
☐ محفظة
☐ إستثمار في الصناديق الاستثمارية
☐ أخرى، الرجاء التحديد

_____

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

▪ **Risk Tolerance:** ☐ Low Risk Investment ☐ Medium Risk Investment ☐ High Risk Investment ▪ **Market Declaration:** Are the company or any representative is a Director / Executive member or a 5% shareholder in any of the companies listed in Boursa Kuwait ☐ YES ☐ NO If YES please mention the company name and the position _____ _____	▪ **درجة المخاطر:** ☐ استثمار بدرجة مخاطر قليلة ☐ استثمار بدرجة مخاطر متوسطة ☐ استثمار بدرجة مخاطر عالية ▪ **بيانات الافصاح:** هل الشركة أو أحد ممثليها عضو مجلس إدارة \ عضو بجهاز تنفيذي او تمتلك 5% أو أكثر من اسهم شركة مدرجة في بورصة الكويت ☐ نعم ☐ كلا إذا كانت الاجابة نعم يرجى ذكر الشركات والعلاقات المهنية _____ _____

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

SECTION 4: FATCA

القسم 4 : قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأمريكية

Is your Company a US tax payer?
☐ YES ☐ NO

هل تقوم الشركة بدفع الضرائب الامريكية ؟
☐ نعم ☐ كلا

If yes please provide your TIN (Tax Identification Number)

إذا كانت الاجابة نعم يرجى تعبئة رقم التعريف الضريبى :

_____ _____

Is your Company a FATCA registered entity?
☐YES ☐ NO

هل الشركة تمثل لقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأمريكية FATCA ؟
☐ نعم ☐ كلا

Was the company incorporated in the USA?
☐YES ☐ NO

هل تم تأسيس الشركة في الولايات المتحدة الامريكية؟
☐ نعم ☐ كلا

Does the company have a US Address?
☐YES ☐ NO

هل لدى الشركة عنوان في الولايات المتحدة الامريكية؟
☐ نعم ☐ كلا

If yes please provide your US Address

إذا كانت الاجابة نعم يرجي تزويدنا بالعنوان

_____ _____

I ……, the undesignated

☐ Hereby delegate ☐ Do not delegate

National Investments Company to disclose any information required by the IRS according to FATCA regulations

أنا الموقع ادناه / ……

☐ أفوض ☐ لا أفوض

شركة الاستثمارات الوطنية في الكشف عن الحسابات لديها وفقا لمتطلبات دائرة الايرادات الداخلية الأمريكية وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الاجنبية.

Signature :

التوقيع:

Date :

التاريخ:

USA persons according to the IRS – FATCA regulations are responsible to disclose such information. Non-disclosure will be considered a violation to the law and might expose the client to legal consequences.	على الاشخاص الخاضعين لقانون الامتثال الضريبي الأمريكي للحسابات الاجنبية حسب تعريف مصلحة الضرائب، الافصاح عن ذلك ،علما بأن عدم الافصاح يعتبر مخالفا للقانون مما قد يعرضهم للمساءلة القانونية.

SECTION 5: PRIVATE BANK ACCOUNT DETAILS FOR ALL NIC RELATED TRANSFERS

القسم 5: تفاصيل الحساب المصرفي الخاص لجميع التحويلات الخاصة بالاستثمارات الوطنية

Bank Name:		إسم المصرف :
Bank A/C Number/ IBAN Number		رقم الحساب المصرفي \ الآيبان:
Beneficiary Name		إسم المستفيد
Currency:		العملة:
Branch Name:		إسم الفرع:

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

SECTION 6: ATTACHED DOCUMENTS

القسم 6: المستندات المرفقة

Please attach a copy of the following according to the business type:		يرجى إرفاق صورة من المستندات التالية وفقا لنوع العمل:
Commercial License	☐	الرخصة التجارية
Commercial Registration	☐	السجل التجاري
Memorandum of Incorporation & Articles of Association with all amendments (if any)	☐	عقد التأسيس والنظام الأساسي وتعديلاتهما (إن وجد)
BOD certificate issued by the Ministry of Commerce & Industry along with identity documents (Civil ID & Passport).	☐	شهادة أعضاء مجلس الإدارة صادرة من زوارة التجارة والصناعة مع إرفاق صورة عن بطاقاتهم المدنية وجواز السفر
Certificate issued by the Ministry of Commerce & Industry according to the Authorized Signatories.	☐	شهادة صادرة من زوارة التجارة والصناعة بالمفوضين بالتوقيع عن الشركة
BOD resolution regarding the approval of opening the account and granting authority to authorized signatories	☐	قرار مجلس الإدارة بالموافقة على فتح الحساب وتفويض الشخص المخول بالتوقيع.
Authorized signatory list	☐	قائمة بالمخولين بالتوقيع
Instruction letter listing authorized personnel to manage the account along with identity documents (Civil ID & Passport)	☐	كتاب التعليمات الخاص بصلاحيات الشخص المفوض لإدارة الحساب مع ارفاق صورة عن بطاقته المدنية وجواز السفر
List of beneficial owners that hold 10 % or more of the company's shares except for listed companies in the Stock Exchange, attaching the following - **Individuals**: Civil ID & Passport - **Entities**: Commercial License, Commercial Registration, Memorandum of Incorporation	☐	قائمة الملاك المستفيدين الذين يمتلكون 10% أو أكثر من أسهم الشركة، عدا الشركات المدرجة في الأسواق المالية، مع ارفاق صورة عن التالي: - للأفراد: البطاقة المدنية وجواز السفر - للشركات: الرخصة التجارة والسجل التجاري وعقد التأسيس
For Foreign Companies outside Kuwait - Submitting an acknowledgement on behalf of its clients that due diligence was performed. - All company's documents mentioned above are to be authenticated by *Issuing authorities and Kuwait Embassy or Consulate at the domicile country *Kuwait Ministry of Foreign Affairs In case there is a controlling person, official documents should be authenticated.	☐	في حالة الشركات الاجنبية -: - يتم تقديم اقرار بعمل فحص مناسب نافي للجهالة لعملائها. - توثيق المستندات أعلاه من الجهات المعنية والمصدرة للمستندات وتوثيقها من الجهات التالية: *سفارة دولة الكويت او مكتب تمثيلي في البلد المسجل فيه الشركة. *وزارة الخارجية الكويتية. للملاك ذوي السيطرة الفعلية، فيجب توثيق الأوراق الرسمية.
Government entities must attach a copy of all documents required by its regulations and management articles.	☐	في حالة الجهات الحكومية يتم ارفاق نسخة من جميع الوثائق المطلوبة وفقا لنظامها وتنظيمها الاداري.

SECTION 7: CLIENTS DEFINITIONS	القسم 7: تصنيف العملاء
Excerption from the CMA official definitions as stipulated in the CMA Rules and Regulations issued on 9 November 2015: "Executive Bylaws – First Book – Definitions".	تصنيف العملاء وفقا لتعليمات هيئة أسواق المال الصادرة في 9 نوفمبر 2015 – اللائحة التنفيذية – الكتاب الثامن – اخلاقيات العمل

Please refer to the client definition to specify the client's type:
- ☐ Naturally Professional Client
- ☐ Qualified Professional Client
- ☐ Normal Client

الرجاء الرجوع الى تعريف تصنيف العميل لتحديد نوع العميل:
- ☐ عميل محترف بطبيعته
- ☐ عميل محترف مؤهل
- ☐ عميل عادي

Client Definition

Excerption from the CMA official definitions as stipulated in the CMA Rules and Regulations issued in November 2015: "Executive Bylaws – module 1 – Definitions".

- **Normal Client:** is the client who is not a professional client
- **Professional Client:** the client who is either a naturally professional client or a qualified professional client.

A Naturally Professional Client:
The following are considered naturally professional clients:
1- A government, or a public authority or central bank or international organization such as the World Bank or the International Monetary Fund (IMF).
2- Any individuals licensed by the CMA, and other financial institutions monitored by any of the regulatory authorities within the State of Kuwait or elsewhere.
3- A company who's paid up capital is minimum of KWD 1 million or its equivalent.

A Qualified Professional Client:
If at least one of the following conditions is true, the client is considered a Qualified Professional Client:
1- The client has made sizeable security transactions of minimum of KD 250,000 on a quarterly basis and over the last two years.
2- The client's total Assets under Management (AUM) with the CMA licensee is more than KD 100,000.
3- The client works or has previously worked in the financial sector for a minimum of one year in a professional position which requires a good understanding of services or transactions being offered to him.

تعريف تصنيف العميل

نص التعريفات الصادرة وفقا لتعليمات هيئة أسواق المال الصادرة في نوفمبر 2015 "اللائحة التنفيذية – الكتاب الأول – التعريفات"

- **عميل عادي:** هو العميل الذي ليس بعميل مهني.
- **عميل محترف:** هو العميل الذي يكون إما عميلاً محترفاً بطبيعته أو عميلاً محترفاً مؤهلاً.

عميل محترف بطبيعته:
يعد في حكم العميل المحترف بطبيعته ما يلي:
1. حكومة أو هيئة عامة أو بنك مركزي أو مؤسسة دولية (البنك الدولي أو صندوق النقد الدولي.)-
2. الأشخاص المرخص لهم من الهيئة، وغيرهم من المؤسسات المالية التي تخضع لإحدى الجهات الرقابية داخل دولة الكويت أو خارجها.
3. شركة رأس مالها المدفوع مليون دينار كويتي أو ما يعادلها على الأقل.

عميل محترف مؤهل :
يعد في حكم العميل المحترف المؤهل كل من استوفى أحد المعايير التالية:
1. أن يكون العميل لديه تعاملات في الأوراق المالية بأحجام كبيرة وبمتوسط لا يقل عن 250,000 دينار كويتي في كل ربع سنة على مدار السنتين السابقتين.
2. ألا يقل حجم أموال وأصول العميل لدى الشخص المرخص له أو أكثر عن قيمة 100،000 دينار كويتي.
3. أن يعمل العميل أو سبق له العمل في القطاع المالي لمدة سنة على الأقل في منصب مهني محترف، يتطلب معرفة بالمعاملات أو الخدمات التي ستقدم إليه.

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

SECTION 8: POLITICAL EXPOSED PERSONS INFORMATION

القسم 8: معلومات الأشخاص المعرضين سياسيا

Does any beneficial owner falls under the definition of PEP as described below:

- Head of state / government / member of ruling family.
- Senior government official.
- Senior military official.
- Senior politician / Minister / Member of Parliament.
- Judge or an official legal council.
- Senior executive for a state owned cooperation / organization.
- Close family member or associate of the persons above mentioned

☐ **YES** ☐ **NO**

(If "Yes", please complete POLITICALLY EXPOSED PERSON STATEMENT.)

هل يعتبر اي من الاشخاص المسيطرين على 10% او اكثر من اسهم الشركة من الاشخاص المعرضين سياسيا كما هو مبين أدناه ؟

- رئيس دولة / حكومة / من افراد العائلة الحاكمة.
- مسؤول حكومي بارز.
- مسؤول بارز بالجيش.
- سياسي بارز / وزير / عضو برلماني.
- قاضي او عضو هيئة قانونية رسمية.
- رئيس تنفيذي لمؤسسة او هيئة تابعة للحكومة.
- احد اقارب الدرجة الاولي او المقربين للاشخاص المذكورين اعلاه

☐ **نعم** ☐ **كلا**

(إذا كانت الإجابة "بنعم"، يرجى تكملة بيان الأشخاص المعرضين سياسيا)

Annexure X - POLITICALLY EXPOSED PERSON (PEP) STATEMENT

بيان الأشخاص المعرضين سياسيا

Account Information	**معلومات الحساب**
Client ID: _____	رقم العميل: _____
Account Holder Name: _____	أسم صاحب الحساب: _____
PEP Information	**معلومات الاشخاص المعرضين سياسيا**
• What is the name of the person who holds or held a PEP position? _____	• ما هو اسم الشخص الذي كان او مازال من الاشخاص ذوي النفوذ السياسي؟ _____
• What is the PEP's relation to the account? _____	• ما هي علاقة الشخص ذو النفوذ السياسي بالحساب ؟ _____
• During what time period was the position held? Starting Period: _____ Ending Period: _____	• خلال اي فترة تم شغر المنصب ؟ بداية الفترة: _____ نهاية الفترة: _____

Annexure X - POLITICALLY EXPOSED PERSON (PEP) STATEMENT

بيان الأشخاص المعرضين سياسيا

What are the sources of funds that are utilized in the account	ما هي مصادر التمويل المستخدمة في الحساب
1. _____	_____ .1
2. _____	_____ .2
3. _____	_____ .3
Obtain documentary evidence (such as salary slip, bank statement, etc.) to validate the sources of income	المستندات المطلوبة لاعتماد مصادر التمويل (علي سبيل المثال كشف حساب البنك، وصل تحويل الراتب، الخ.)

SECTION 9: DECLARATION

القسم 10: الإقرار

I hereby declare that the above given information is correct and account holder mentioned above is the only true beneficiary of this account. Moreover, I declare that in case of any change in the above stated information I will provide updated information promptly to **National Investments Company**.

أقر أنا الموقع أدناه بأن المعلومات المذكوره أعلاه صحيحة و أنني صاحب الحساب المذكور أعلاه و المستفيد الحقيقي و الوحيد لهذا الحساب بالاضافة الى ذلك اقر بانه في حالة وجود اي تغيير في المعلومات المشار اليها اعلاه، ساقوم بتقديم معلومات محدثة فورا الى **شركة الإستثمارات الوطنية**

Name: _____ _____ **الإسم :**

Date: _____ _____ **التاريخ :**

Signature/Stamp: _____ _____ **التوقيع/الختم :**

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

This document is to be completed in respect of The Central Bank of Kuwait Directive No 2/RS-RS A/180/2005 and the Law No 106 of 2013Concerning Anti-money Laundering and Financing of Terrorism. Any Misrepresentation on this form is a criminal offence and is punishable by law

Entity Tax Residency Self-Certification Form

نموذج الاقرار الضريبي للشركات

Entity Tax Residency Self-Certification FORM (please complete parts 1-3)	استمارة الإقرار الذاتي الضريبي الخاصة بالمعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي للشركات (يرجى استكمال الأقسام 1 – 3)

Part 1
Identification of Account Holder

القسم 1
تحديد بيانات صاحب الحساب شركات

Legal Name of Entity/Branch*		الاسم التجاري للشركة/ الفرع*
Country of incorporation or organization		بلد التأسيس
Current Residence Address (Town – City – State - Country)		عنوان الشركة الحالي (البلدة – المدينة – الولاية - البلد)
Postal Code / ZIP Code (if any)		الرمز البريدي / صندوق البريد (إن وجد)

Mailing Address *(please only complete if different to the address shown above)*		**العنوان البريدي** (يرجى تعبئة البيانات في حالة الاختلاف عن العنان المذكور أعلاه)
Town – City – State – Country		البلدة – المدينة – الولاية - البلد
Postal Code / ZIP Code (if any)		الرمز البريدي / صندوق البريد (إن وجد)

Part 2
Entity Type

Please provide the Account Holder's Status by ticking one of the followingboxes.

القسم 2
نوع الشركة

يرجى تحديد نوع الشركة من خلال أختيار أحد الحقول التالية

1. **(A)**. Financial Institution – Investment Entity		**1.** **(أ)** مؤسسة مالية – كيان استثماري
i.An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution ***(Note: if ticking this box please also complete Part 2(2) below)***	☐	iكيان استثماري قائم في اختصاص قضائي غير مشارك ومدار من قبل مؤسسة مالية أخرى) (ملاحظة: إذا تم اختيار هذا المربع، فيرجى أيضاً استكمال القسم 2 (2) أدناه)
ii.Other Investment Entity	☐	iiكيان استثماري آخر
(B) Financial Institution – Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company	☐	**(ب)** مؤسسة مالية – مؤسسة مزودة لخدمات الإيداع أو مؤسسة مزودة لخدمات الأمانة أو شركة تأمين محددة
If you have ticked (a) or (b) above, please provide, if held, the Account Holder's Global Intermediary Identification Number ("GIIN") obtained for FATCA purposes		إذا اخترتم (أ) أو (ب) أعلاه، فيرجى تقديم رقم تعريف الوسيط العالمي لصاحب الحساب ("GIIN") الذي تم الحصول عليه لأغراض قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية، إن وجد.

Entity Tax Residency Self-Certification Form

نموذج الاقرار الضريبي للشركات

(C) Active NFE a corporation the stock of which is regularly traded on an established securities market or a corporation which is a related entity of such a corporation - *If you have ticked **(c)**, please provide the name of the established securities market on which the corporation is regularly traded* _____ - *If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that the Entity in **(c)** is a Related Entity of* _____	☐	(ت)كيان غير مالي فاعل مؤسسة حيث يتم تداول أسهمها بشكل منتظم في سوق أوراق مالية أو مؤسسة حيث تكون كيان ذو صلة لدى هذه المؤسسة - إذا اخترتم (ت)، فيرجى تقديم اسم سوق الأوراق المالية المنظمة التي يتم تداول أسهم المؤسسة فيها بشكل منتظم: _____ - ذا كنتم كياناً مرتبطاً بمؤسسة يتم تداول أسهمها بشكل منتظم، فيرجى تقديم اسم المؤسسة التي يتم تداول أسهمها بشكل منتظم التي يعتبر الكيان في البند (ت) كياناً مرتبطاً بها: _____
(D) Active NFE – a Government Entity or Central Bank	☐	**(ث)** كيان غير مالي فاعل – كيان حكومي أو بنك مركزي
(E) Active NFE – an International Organization	☐	**(ج)** كيان غير مالي فاعل – منظمة دولية
(F) Active NFE – other than (C)-(E) (*for example a start-up NFE or a non-profit NFE)*	☐	**(ح)** كيان غير مالي فاعل – غير (ت) – (ج) على سبيل المثال كيان غير مالي ناشئ أو كيان غير مالي غير ربحي
(G) Passive NFE (*Note: if ticking this box please also complete Part 2(2) below)*	☐	**(خ)** كيان غير مالي غير فاعل (ملاحظة: في حال اختيار هذا المربع، يرجى أيضاً استكمال القسم 2 (2) أدناه)

2. If you have ticked **1(a)(i)** or **1(g)** above, then please: **(A)** Indicate the name of any Controlling Person(s) of the Account Holder:* 1. _____ 2. _____ 3. _____	**2.** في حال اختيار 1 (أ) أو 1 (خ)، أعلاه، فيرجى **(أ)** لإشارة إلى اسم أي شخص مسيطر (أشخاص مسيطرين) لدى صاحب الحساب*: .1 _____ .2 _____ .3 _____
(B) Complete "*Controlling Person tax residency self certification form*" for each Controlling Person.* *Please see the definition of Controlling Person with NIC representative.*	**(ب)** استكمال "استمارة الإقرار الضريبي الذاتي بشأن الموطن الضريبي للأشخاص المسيطرين" لكل شخص مسيطر. يرجي الإطلاع على تعريف الشخص المسيطر لدى ممثلي شركة الاستثمارات الوطنية.

Entity Tax Residency Self-Certification Form

نموذج الاقرار الضريبي للشركات

Part 3

Country/Jurisdiction of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent* ("TIN")

- Please complete the following table indicating (i) where The Account Holder is tax resident and (ii) the Account Holder's TIN for each country/Reportable Jurisdiction indicated. Countries/Jurisdictions adopting the wider approach may require that the self-certification include a tax identifying number for each jurisdiction of residence (rather than for each Reportable Jurisdiction).
- If the Account Holder is not tax resident in any country/jurisdiction (e.g., because it is fiscally transparent), please indicate that on line 1 and provide its place of effective management or jurisdiction in which its principal office is located
- If the Account Holder is tax resident in more than three countries/jurisdictions, please use a separate sheet
- If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason **A, B** or **C where appropriate**:

- **Reason A -** The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents
- **Reason B –** The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)
- **Reason C** – No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

القسم 3

الموطن الضريبي ورقم التعريف الضريبي ذو الصلة أو رقم التعريف الوظيفي المشابه ("TIN")

- يرجى استكمال الجدول التالي الذي يشير إلى (1) المكان الذي يكون صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة فيه و(2) رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب في كل دولة أو اختصاص قضائي مشار إليه. الدول / الاختصاصات القضائية التي تطبق منهج الفحص الموسع قد تتطلب أن يتضمن الإقرار الذاتي رقم تعريف ضريبي لكل إقامة قانونية (بدلا من عن لكل اختصاص قضائي خاضع للإبلاغ الضريبي).
- إذا لم يكن صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة في أي اختصاص قضائي (على سبيل المثال نظراً لكونه يتمتع بالشفافية المالية)، فيرجى الإشارة إلى ذلك في السطر 1 وذكر مكان الادارة المركزية أو البلد الذي يوجد فيه مقره الرئيسي.
- وإذا كان صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة في أكثر من ثلاثة دول/ اختصاصات قضائية، فيرجى استخدام صفحة منفصلة

وإذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متوفراً، فيرجى ذكر السبب الملائم أ أو ب أو ج، حسب الاقتضاء:

السبب أ: عدم إصدار رقم التعريف الضريبي في الدولة/ الاختصاص القضائي الذي يكون صاحب الحساب ملزما بدفع الضريبية فيه.

السبب ب: عدم قدرة صاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم مكافئ (في حال قمت باختيار هذا السبب، يرجي شرح سبب عدم القدرة في الحصول على رقم التعريف الضريبي في الجدول أدناه)

السبب ج: رقم التعريف الضريبي غير مطلوب. (ملاحظة: يرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت القوانين المحلية للاختصاص القضائي ذات الصلة لا تشترط الحصول على رقم التعريف الضريبي الصادر عن هذا الاختصاص القضائي.)

Country/Jurisdiction of tax residence الموطن الضريبي	TIN رقم التعريف الضريبي	If no TIN available enter Reason *A, B or C* إذا كان رقم التعريف الضريبي غير متوفر، فيرجى إدخال السبب أ أو ب أو ج
1.		
2.		
3.		

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason **B** above.	يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) أعلاه

1.	
2.	
3.	

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

Entity Tax Residency Self-Certification Form

نموذج الاقرار الضريبي للشركات

Part 4
Declaration and Signature*

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with National Investments Company setting out how NIC may use and share the information supplied by me.
I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be reported to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information
I certify that I am authorized to sign for the Account Holder in respect of all the account(s) to which this form relates
I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete
I undertake to advise NIC within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide NIC with a suitably updated self-certification and Declaration within 30 days of such change in circumstances

Name: _____

Signature: _____

Date: _____

القسم 4
الإقرارات والتوقيع*

أدرك بأن المعلومات والبيانات التي قدمتها مشمولة بالبنود الكاملة للشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب بـشركة الاستثمارات الوطنية والتي تبين كيف يمكن لشركة الاستثمارات الوطنية استخدام ومشاركة المعلومات التي قدمتها.

أقر بأن المعلومات الواردة في هذه الاستمارة والمعلومات المتعلقة بصاحب الحساب وأي حساب (حسابات) خاضعة للإبلاغ الضريبي يمكن الإبلاغ عنها للسلطات الضريبية في الدولة/ الاختصاص القضائي أو الدول/ الاختصاصات القضائية التي يتم فيها الاحتفاظ بهذا الحساب (الحسابات) ومشاركتها مع السلطات الضريبية لدى دولة أو دول أخرى التي قد يكون فيها صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات المالية مع الدولة (الدول) التي يتم الاحتفاظ فيها على هذا الحساب (الحسابات).

أؤكد بأنني المفوض بالتوقيع عن صاحب الحساب على كافة الحسابات التي تتعلق بها هذه الاستمارة.

أقر بأن كافة البيانات المزودة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة حسب أفضل معلوماتي.
ألتزم بإبلاغ شركة الاستثمارات الوطنية خلال 30 يوماً بأي تغيير في الظروف التي تؤثر على وضع الموطن الضريبي للشخص المحدد في القسم 1 من هذه الاستمارة أو التي تجعل المعلومات والبيانات الواردة في هذه الاستمارة غير صحيحة أو غير كاملة، كما التزم بتزويد شركة الاستثمارات الوطنية بإقرار ذاتي حديث ومناسب خلال 30 يوماً من حدوث هذا التغيير في الظروف.

الاسم: _____

التوقيع: _____

التاريخ: _____

Note: Please indicate the capacity in which you are signing the form (for example 'Authorized Officer'). If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney.

Capacity*: _____

ملاحظة: يرجى الإشارة إلى الصفة التي تؤهلك للتوقيع على هذه الاستمارة (على سبيل المثال "مسؤول مفوض"). وإذا كنت توقع على هذه الاستمارة وفقاً لوكالة قانونية، فيرجى أيضاً إرفاق طيه صورة طبق الأصل عن الوكالة القانونية.

الصفة*: _____

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

Controlling Person tax residency self-certification form

نموذج الاقرار الضريبي للأشخاص المسيطرين

Controlling Person Tax Residency Self-Certification FORM (please complete parts 1-3)	استمارة الإقرار الذاتي الضريبي الخاصة بالمعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي للاشخاص المسيطرين (يرجى استكمال الأقسام 1 – 3)

Part 1
A - Identification of Controlling Person

القسم 1
أ تحديد البيانات للاشخاص المسيطرين

Title:		اللقب:
Family Name or Surname		أسم العائلة او الكنية
First or Given Name		الاسم الاول
Middle Name		الاسم الاوسط

B. Current Residence Address:

ب عنوان السكن الحالي

House/Apt/Suite Name, Number, Street,*		المنزل / الشقة/ الجناح ، الرقم ، الشارع، إن وجد*
Town/City/Province/County/State*		البلدة/المدينة/ المحافظة / المقاطعة / الولاية*
Postal Code/ZIP Code (if any):*		الرمز البريدي/ صندوق البريد (إن وجد)*
Country:*		الدولة*

C. Mailing Address:
*(please complete if Section **B** above not completed)*

ت العنوان البريدي
يرجي تعبئته فقط إذا كان مختلفا عن العنوان الموضح في القسم ب أعلاه

House/Apt/Suite Name, Number, Street,*		المنزل / الشقة/ الجناح ، الرقم ، الشارع، إن وجد*
Town/City/Province/County/State*		البلدة/المدينة/ المحافظة / المقاطعة / الولاية*
Postal Code/ZIP Code (if any):*		الرمز البريدي/ صندوق البريد (إن وجد)*
Country:*		الدولة*

D. Date of Birth* *(dd/mm/yyyy)*		ت تاريخ الميلاد*

E. Place of Birth

ث مكان الميلاد

Town or City of Birth *		البلدة أو المدينة الميلاد
Country of Birth*		دولة الميلاد

Controlling Person tax residency self-certification form

نموذج الاقرار الضريبي للأشخاص المسيطرين

F. Please enter the legal name of the relevant Entity Account Holder(s) of which you are a Controlling Person	**ج يرجى إدخال الاسم القانوني لصاحب (أصحاب) الحساب لدي الكيان ذو الصلة الذي تعتبر شخصاً مسيطراً فيه**
1._____	_____.1
2._____	_____.2
3._____	_____.3

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

Controlling Person tax residency self-certification form

نموذج الاقرار الضريبي للأشخاص المسيطرين

Part 2

Country/Jurisdiction of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent* (“TIN”)

Please complete the following table indicating (i) where the Controlling Person is tax resident; (ii) the Controlling Person’s TIN for each country/jurisdiction indicated; and, (iii) if the Controlling Person is a tax resident in a country/jurisdiction that is a Reportable Jurisdiction(s) then please also complete **Part 3 “Type of Controlling Person”** Countries/Jurisdictions adopting the wider approach may require that the self-certification include a tax identifying number for each country/jurisdiction of residence (rather than for each Reportable Jurisdiction).

You can also find out more about whether a country/jurisdiction is a Reportable Jurisdiction on the OECD automatic exchange of information portal).

If the Controlling Person is tax resident in more than three countries/jurisdictions, please use a separate sheet

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason **A, B** or **C**:

Reason A - The country/jurisdiction where the Controlling Person is resident does not issue TINs to its residents

Reason B - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)

Reason C -No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

القسم 2

الموطن الضريبي ورقم التعريف الضريبي ذو الصلة أو رقم التعريف الوظيفي المكافئ ("TIN").

يرجى استكمال الجدول التالي الذي يشير إلى (1) المكان الذي يكون الشخص المسيطر مواطناً خاضعاً للضريبة فيه و(2) رقم التعريف الضريبي للشخص المسيطر في كل دولة أو اختصاص قضائي مشار إليه، و(3) إذا كان الشخص المسيطر مقيم ضريبي في دولة/ اختصاص قضائي خاضع للإبلاغ الضريبي، فعندئذٍ، يرجي تكملة القسم 3 "**نوع الشخص المسيطر**". الدول / الاختصاصات القضائية التي تطبق منهج الفحص الموسع قد تتطلب أن يتضمن الإقرار الذاتي رقم تعريف ضريبي لكل دولة/ اختصاص إقامة (بدلا من لكل اختصاص قضائي خاضع للإبلاغ

(تستطيع أيضا الإطلاع على المزيد حول ما إذا كانت الدولة أو الاختصاص القضائي خاضع للإبلاغ الضريبي بالدخول على بوابة التبادل التلقائي للمعلومات في منظمة التعاون الاقتصادي للتنمية).

وإذا كان الشخص المسيطر مواطناً خاضعاً للضريبة في أكثر من ثلاثة دول/ اختصاصات قضائية، فيرجى استخدام صفحة منفصلة.

وإذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متوفراً، فيرجى ذكر السبب الملائم أ أو ب أو ج، حسب الاقتضاء:

السبب أ: عدم إصدار رقم التعريف الضريبي في الدولة/ الاختصاص القضائي الذي يكون الشخص المسيطر مقيما فيها.

السبب ب: عدم قدرة صاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم مكافئ (في حال قمت باختيار هذا السبب، يرجي شرح سبب عدم القدرة في الحصول على رقم التعريف الضريبي في الجدول أدناه)

السبب ج: رقم التعريف الضريبي غير مطلوب. (ملاحظة: يرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت القوانين المحلية للاختصاص القضائي ذات الصلة لا تشترط الحصول على رقم التعريف الضريبي الصادر عن هذا الاختصاص القضائي.)

Country/Jurisdiction of tax residence الموطن الضريبي	TIN رقم التعريف الضريبي	If no TIN available enter Reason *A, B or C* إذا كان رقم التعريف الضريبي غير متوفر، فيرجى إدخال السبب أ أو ب أو ج
1.		
2.		
3.		

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason **B** above.	يرجى شرح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم التعريف الضريبي في المربعات التالية في حال قمت باختيار السبب (ب) أعلاه

1.	
2.	
3.	

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

Controlling Person tax residency self-certification form

نموذج الاقرار الضريبي للأشخاص المسيطرين

Part 3 **Type of Controlling Person** *(Please only complete this section if you are tax resident in one or more Reportable Jurisdictions)*	**القسم 3** **نوع الشخص المسيطر** (يرجى استكمال هذا الجزء فقط إذا كنتم مواطنين خاضعين للضريبة في أحد الاختصاصات القضائية الخاضعة للإبلاغ الضريبي أو أكثر)

Please provide the Controlling Person's Status by ticking the appropriate box.	**Entity 1 الكيان 1**	**Entity 2 الكيان 2**	**Entity 3 الكيان 3**	**يرجى ذكر وضع الشخص المسيطر عن طريق اختيار المربع الملائم**
A. Controlling Person of a legal person – **control by ownership**	☐	☐	☐	**أ.** شخص مسيطر لدى شخص اعتباري – **سيطرة بواسطة الملكية**
B. Controlling Person of a legal person – **control by other means**	☐	☐	☐	**ب .** شخص مسيطر لدى شخص اعتباري – **سيطرة بواسطة وسائل أخرى**
C. Controlling Person of a legal person – **senior managing official**	☐	☐	☐	**ت .** شخص مسيطر لدى شخص اعتباري – **مسؤول إدارة عليا**
D. Controlling Person of a trust – **settlor**	☐	☐	☐	**ث .** شخص مسيطر لدى صندوق ائتمان – **مكلف بالتسوية**
E. Controlling Person of a trust – **trustee**	☐	☐	☐	**ج .** شخص مسيطر لدى صندوق ائتمان – **مكلف بالأمانة**
F. Controlling Person of a trust – **protector**	☐	☐	☐	**ح .** شخص مسيطر لدى صندوق ائتمان – **مكلف بالحماية**
G. Controlling Person of a trust – **beneficiary**	☐	☐	☐	**خ .** شخص مسيطر لدى صندوق ائتمان – **مستفيد**
H. Controlling Person of a trust – **other**	☐	☐	☐	**د .** شخص مسيطر لدى صندوق ائتمان - **آخر**
I. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – **settlor-equivalent**	☐	☐	☐	**ذ .** شخص مسيطر لدى ترتيب اعتباري (غير صندوق الائتمان) – **يساوي المكلف بالتسوية**
J. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – **trustee-equivalent**	☐	☐	☐	**ر .** شخص مسيطر لدى ترتيب اعتباري (غير صندوق الائتمان) – **يساوي المكلف بالأمانة**
K. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – **protector-equivalent**	☐	☐	☐	**ز .** شخص مسيطر لدى ترتيب اعتباري (غير صندوق الائتمان) – **يساوي المكلف بالحماية**
L. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – **beneficiary-equivalent**	☐	☐	☐	**س .** شخص مسيطر لدى ترتيب اعتباري (غير صندوق الائتمان) – **يساوي المستفيد**
M. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – **other-equivalent**	☐	☐	☐	**ش .** شخص مسيطر لدى ترتيب اعتباري (غير صندوق الائتمان) – **يساوي آخر**

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

Controlling Person tax residency self-certification form

نموذج الاقرار الضريبي للأشخاص المسيطرين

Part 4
Declarations and Signature*

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with NIC setting out how NIC may use and share the information supplied by me

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Controlling Person and any Reportable Account(s) may be reported to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which [I/the Controlling Person] may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information

I certify that I am the Controlling Person, or am authorized to sign for the Controlling Person, of all the account(s) held by the Entity Account Holder to which this form relates

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete. I undertake to advise NIC within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide NIC with a suitably updated self-certification and Declaration within 30 days of such change in circumstances.

Name: _____

Signature: _____

Date: _____

لقسم 4
الإقرارات والتوقيع*

أدرك بأن المعلومات والبيانات التي قدمتها مشمولة بالبنود الكاملة للشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب *بشركة الاستثمارات الوطنية* والتي تبين كيف يمكن *لشركة الاستثمارات الوطنية* استخدام ومشاركة المعلومات التي قدمتها.

أقر بأن المعلومات الواردة في هذه الاستمارة والمعلومات المتعلقة بالشخص المسيطر وأي حساب (حسابات) خاضعة للإبلاغ الضريبي يمكن الإبلاغ عنها للسلطات الضريبية في الدولة/ الاختصاص القضائي أو الدول/ الاختصاصات القضائية التي يتم فيها الاحتفاظ بهذا الحساب (الحسابات) ومشاركتها مع السلطات الضريبية لدى دولة أو دول أخرى التي قد يكون فيها [أنا / الشخص المسيطر] مواطناً خاضعاً للضريبة وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات المالية.

أؤكد بأنني الشخص المسيطر، أو المفوض بالتوقيع عن الشخص المفوض، على كافة الحسابات التي يحتفظ بها كيان صاحب الحساب التي تتعلق بها هذه الاستمارة.

أقر بأن كافة البيانات المزودة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة حسب أفضل معلوماتي. ألتزم بإبلاغ شركة *الاستثمارات الوطنية* خلال *30* يوماً بأي تغيير في الظروف التي تؤثر على وضع الموطن الضريبي للشخص المحدد في القسم 1 من هذه الاستمارة أو التي تجعل المعلومات والبيانات الواردة في هذه الاستمارة غير صحيحة أو غير كاملة، كما التزم بتزويد *شركة الاستثمارات الوطنية* بإقرار ذاتي حديث ومناسب خلال *30* يوماً من حدوث هذا التغيير في الظروف.

الاسم: _____

التوقيع: _____

التاريخ: _____

Note: If you are not the Controlling Person, please indicate the capacity in which you are signing the form. If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney.

Capacity*: _____

ملاحظة: إذا لم تكن صاحب الحساب، يرجي الإشارة إلى الصفة التي تخولك التوقيع على هذه الاستمارة. وإذا كنت توقع على هذه الاستمارة وفقاً لوكالة قانونية، فيرجى أيضاً إرفاق طيه صورة طبق الأصل عن الوكالة القانونية.

الصفة*: _____

National Investments Company (K.S.C.P) - Authorized Share Capital: 87,621,334 KD.
Sharq - Khaleejia Complex - 19 th Floor 25667 Safat 13117 Kuwait

شركة الاستثمارات الوطنية (ش.م.ك.ع)- رأس المال المصرح به: 87,621,334 دك.
الشرق – مبنى الخليجية – الدور 19 25667 الصفاة 13117 الكويت

القانون الأمريكي للامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA) – التصديق الذاتي للشركة/الكيان

يرجى ملء نموذج التصديق الذاتي بعناية. قد ترغب في استشارة المستشار الضريبي أو القانوني أو المهني الخاص بك فيما يتعلق بأي أسئلة قد تكون لديكم فيما يتعلق بهذا النموذج أو قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA) بشكل عام أو أي نموذج صادر عن مكتب الايرادات الداخلية الأمريكية (IRS).

ملاحظة : الرجاء عدم إكمال تعبئة هذا النموذج إذا كانت الشركة/الكيان مدرج في القسم (أ). بدلا من ذلك يجب إكمال نماذج مكتب الايرادات الداخلية الامريكية (IRS) ذات الصلة على النحو الوارد في القسم (أ).

القسم (أ)

طبيعة الشركة/الكيان	نموذج مكتب الايرادات الداخلية الامريكية (IRS) ذات الصلة والمطلوب ملئه
1. شركة/ كيان أمريكية	نموذج W9
2. شركة/ كيان غير أمريكية و غير مقيم بدولة الكويت	نموذج W8-BEN-E أو W8-IMY أوW-8EXP او W-8ECI (حسب ما ينطبق)

القسم (ب)

الاسم القانوني للشركة/الكيان (باللغة العربية) Corporate Entity/ Legal Name (Must be given in English as well)

رقم السجل التجاري:

الرمز الصناعي الموحد (إن توفر) Standard Industrial Code "SIC" :

العنوان للاحتياجات والمراسلات الضريبية:

الشارع:

المدينة:

الدولة:

يرجى التصديق على طبيعة الشركة/الكيان بناء على فئات فاتكا المدرجة أدناه. <u>يرجى اختيار فئة واحدة فقط</u> تنطبق على الشركة/الكيان

فئة و شروط تصنيف الشركة/الكيان الحالي حسب القانون فاتكا	يرجى تعبئة البيانات المذكورة أدناه		التصنيف الحالي حسب القانون فاتكا
1. مؤسسة مالية في الكويت يرجى تزويد رقم تعريف الوسيط الدولي (GIIN) فقط باللغه الانجليزيه: ☐☐☐ . ☐☐ . ☐☐☐☐☐ . ☐☐☐☐☐	لا يوجد	☐	المؤسسة الملتزمة بالتسجيل أو الخاضعة بموجب نموذج الإبلاغ 1 model FFI
2. الشركات/الكيانات المصادق على التزامها Certified Deemed Compliant تم التصديق على التزام الشركة/الكيان بناء على الاتفاق بين الحكومات (IGA) القائم بين الكويت والولايات المتحدة	لا يوجد	☐	الشركات/الكيانات المصادق على التزامها
3. المؤسسات المستثناة التابعة لمؤسسات مالية أجنبية Excepted inter-affiliate FFI • عضو في مجموعة / مؤسسة تابعة؛ • لا تحتفظ بحسابات مالية (بخلاف الحسابات الخاصة بمجموعة المؤسسات التابعة) ؛ • لا تقوم بمدفوعات امريكية الأصل قابلة للإستقطاع إلى أي شخص آخر عدا المؤسسات ذات العلاقة، التي هي ليست مؤسسات مالية أجنبية محدودة أو فروع محدودة؛ • لا تحتفظ بحساب (عدا حساب الإيداع في البلد الذي تعمل فيه الشركة/الكيان لدفع النفقات) مع أو يتلقى دفعات من أي وكيل مخول باللأستقطاع (withholding agent) عدا مؤسسات المجموعة و • لا تقوم بأعداد تقارير بموجب متطلبات FATCA او التصرف كوكيل بالنيابة عن أية مؤسسة مالية، بما فيها أي مؤسسة بالمجموعه	لا يوجد	☐	المؤسسات التابعة للمؤسسات المالية الأجنبية (FFI) المستثناة
4. كيانات حكومية / قطاع عام / بنك مركزي له حق الإصدار **Government/ Public Sector Entity /Central bank of issue** إذا كنت أحد الكيانات التالية: ○ الهيئات الحكومية والوزارات ○ شركات/كيانات القطاع العام أو الشركات/الكيانات المملوكة بالكامل من الحكومة	لا يوجد	☐	كيانات حكومية، بنك مركزي، منظمات عالمية أو كيان مملوك بالكامل لمستفيد مستثنى

فئة و شروط تصنيف الشركة/الكيان الحالي حسب القانون فاتكا	يرجى تعبئة البيانات المذكورة أدناه		التصنيف الحالي حسب القانون فاتكا
○ بنك مركزي ○ السفارات الأجنبية أو مكاتب التمثيل التجاري ○ المنظمات الدولية (الأمم المتحدة، منظمة الصحة العالمية، البنك الدولي، الخ) **بالإضافة** ○ الشركة/الكيان لا يقوم بأي أنشطة مالية تجارية مثل التأمين، الحفظ المالي، الاستثمار أو قبول الودائع ○ شركة أو كيان ذات عوائد/ دخل لايعود إلى شركة/كيان/شخص خاص			
5. منظمة خيرية / غير هادفة للربح **Charity/ Non-profit Organization** إذا كنت منظمة خيرية / غير هادفة للربح قائمة و تزاول الانشطه التاليه بشكل حصري: • أغراض دينية، خيرية، علمية، فنية، ثقافية او تعليمية أو • منظمات مهنية، اتحادات مهنية، غرف التجارة، منظمة العمل، منظمة زراعة، اتحادات المجتمع المدني، أو منظمة تعمل حصرياً للرعاية الاجتماعية المنظمة الخيرية / المنظمات الغير هادفة للربح يجب أن تلبي كافة الشروط التالية: • لا يوجد مساهمين أو أعضاء لديهم مصلحة خاصة أو فوائد من الدخل أو الأصول؛ • مستندات التأسيس أو القانون المحلي لا يسمح بتوزيع أي دخل أو أصول لصالح شخص أو كيان خاص أو مؤسسة غير خيرية باستثناء دفع مقابل معقول للخدمات المقدمة وفقا للأنشطة الخيرية للمنظمة الخيرية و • مستندات التأسيس أو القانون المحلي تنص على ضرورة أن تعود جميع أصول المؤسسة/المنظمة إلى جهة حكومية أو جهة غير هادفة للربح، في حالات تصفية اوتسييل المنظمة الخيرية / المنظمات الغير هادفة للربح.	لا يوجد	☐	منظمات غير هادفة للربح
6. شركة مساهمة عامة مدرجة وكياناتها التابعة Publicly Listed Company and its Related Entity • يتم تداول الأوراق المالية الخاصة بك على نحو منتظم في واحد أو أكثر من أسواق الأوراق المالية، • أنت تابعة (وبعبارة أخرى عضو) شركة/ كيان يتم تداول أسهمها بشكل منتظم في سوق أوراق مالية • الشركة/الكيان أو المجموعه لا تقوم بأي أنشطة مالية مثل التأمين، الحفظ المالي، الاستثمار أو قبول الودائع	اسم سوق الأوراق النقدية: _____ رقم التسجيل: _____	☐	الكيانات الاجنبية غير المالية ذات الملكية العمومية أو الكيانات الاجنبية غير المالية التابعة لشركة ذات ملكية عمومية
7. مركز مالي / مركز تمويل لمجموعة شركات Treasury / Financing Centre of Corporate Groups • تقوم بالمشاركة في عمليات التمويل والتحوط مع أو لصالح كيانات المجموعة (علي ان تكون تلك الكيانات ليست مؤسسات مالية) • تقوم كيانات المجموعة في المقام الأول بأعمال غير أعمال المؤسسات المالية • لا تقوم بتمويل أو أعمال التحوط لأية كيان غير الكيانات بالمجموعة	لا يوجد	☐	كيانات غير مالية مستثناة
8. شركة تحت التأسيس Start-up Company • بدأت للتو أولم يتم البدء عمليات الشركة /الكيان بعد، و ليس لديك سابقه أعمال • تستثمر رأس المال في أصول بقصد مباشره الأعمال التجارية (علي ان لا تتضمن اي أنشطة مالية) • تاريخ تأسيسك للشركة لا يتجاوز 24 شهراً من تاريخ نموذج التصديق الذاتي هذا	لا يوجد	☐	شركات تحت التأسيس غير مالية مستثناة
9. شركة تحت التصفية أو الإفلاسCompany under liquidation or Bankruptcy • قمت بتقديم خطة تصفية أو خطة إعادة هيكلة أو حالة الإفلاس (يرجى تحديد التاريخ): • لم تقم بأعمال كمؤسسات المالية أو لم تعمل ككيان اجنبي غير مالي غير نشط خلال الخمسة أعوام الماضية • أنت في حالة التصفية أو في طور الخروج من إعادة هيكلة أو حالة إفلاس بقصد استكمال أو معاودة العمليات كمؤسسة غير مالية • سوف تقوم بتقديم أدلة موثقة مثل وثيقة الإفلاس أو وثائق عامة أخرى تدعم المطالبة الخاص بك أنك لا تزال في حالة إفلاس أو تصفية لأكثر من ثلاث سنوات	لا يوجد	☐	كيانات غير مالية تحت التصفية مستثناة
10. كيان أجنبي غير مالي مخول يرفع التقارير بشكل مباشر Direct Reporting NFFE • ككيان أجنبي غير مالي يرفع التقارير على نحو مباشر، فأنت مسجل لدى مكتب الايرادات الداخلية الامريكية (IRS)، ولديك رقم تعريف وسيط دولي (GIIN) يرجى تزويد رقم وسيط دولي (GIIN) فقط باللغه الانجليزيه: ☐☐☐ . ☐☐ . ☐☐☐☐☐ . ☐☐☐☐☐	لا يوجد	☐	كيان أجنبي غير مالي يرفع التقارير على نحو مباشر

فئة و شروط تصنيف الشركة/الكيان الحالي حسب القانون فاتكا	يرجى تعبئة البيانات المذكورة أدناه		التصنيف الحالي حسب القانون فاتكا
11. كيان أجنبي غير مالي نشط Active NFFE أن يكون • أقل من 50% من اجمالي الدخل (للسنة الميلادية السابقة) كان من دخل غير تشغيلي/حقيقي (مثل الاستثمارات، التوزيعات، الفوائد، والأموال المستلمه مقابل الانتفاع بحقوق الملكية)، كما • أن أكثر من 50% من نسبة المتوسط المرجّح للأصول المملوكة من قبلك خلال السنة تولد/تستخدم لتوليد أرباح تشغيليه/حقيقيه. (يتم احتساب النسبة على اساس ربع سنوي، باستخدام القيمة السوقية العادلة أو القيمة الدفترية للأصول المبينة في المركز المالي).	طبيعة النشاط التجاري الأساسي: _____	☐	كيان أجنبي غير مالي فعال
12. كيان أجنبي غير مالي غير نشط (لا تتضمن شخص أمريكي أو اكثر لديه حصه مسيطره بالشركه) Passive NFFE (with no Controlling Persons who are US persons) أن يكون • أكثر من 50% من إجمالي الدخل (للسنة الميلادية السابقة) كان من دخل غير تشغيلي/حقيقي (مثل الاستثمارات، التوزيعات، الفوائد، والأموال المستلمه مقابل الانتفاع بحقوق الملكية) ، كما • لا يوجد أي شخص أمريكي يملك حصه مسيطره بالشركه.	لا يوجد	☐	كيان أجنبي غير مالي وغير فعال (دون وجود أي شخص أمريكي لديه حصه مسيطره)
13. كيان أجنبي غير مالي غير نشط (تتضمن شخص أمريكي أو اكثر لديه حصه مسيطره بالشركه) Passive NFFE (with no Controlling Persons who are US persons) • أكثر من 50% من اجمالي الدخل (للسنة الميلادية السابقة) تحصل من دخل غير فعال (مثل الاستثمارات، التوزيعات، الفوائد، والإيجارات، والأموال المستلمه مقابل الانتفاع بحقوق الملكية)، كما • يوجد شخص أمريكي أو أكثر يملك حصه مسيطره بالشركه.	الرجاء تعبئة **القسم (جـ)** من هذا النموذج.	☐	كيان أجنبي غير مالي وغير فعال (مع وجود شخص أمريكي"أو أكثر" لديه حصه مسيطره)
14. أخرى • أنت لست أياً من الأشخاص/الكيانات المشار إليها أعلاه، ولا ينطبق عليك أي من هذه التعريفات.	الرجاء تعبئة وتقديم نموذج الحجز الضريبي المناسب والصادر عن مكتب الايرادات الداخلية الامريكية IRS	☐	يتم تحديد/تأكيد الحالة باستخدام نموذج الحجز الصادر عن مكتب الايرادات الداخلية الامريكية IRS

القسم (جـ)

الاشخاص المسيطرين اشخاص امريكيين ***(الرجاء تعبئة هذا القسم فقط في حال اختياركم فئة الكيان رقم (13) المذكورة أعلاه في القسم (ب)***
الرجاء تزويد المعلومات والبيانات التالية عن شخص أمريكي أو اكثر يملك حصه مسيطره من الشركه/الكيان:

الإسم	العنوان لأغراض الضريبية	تاريخ الميلاد/التأسيس شهر – يوم - سنه	رقم التعريف الضريبي الأمريكي TIN(SSN/EIN)	نسبة الملكية (%)

القسم (د)

إقرار ذاتي:

آخذا بعين الاعتبار العواقب القانونية الناتجة عن تقديم معلومات غير صحيحة أو خاطئة ، فإنني أؤكد قيامي بمراجعة جميع البيانات والمعلومات المقدمة أعلاه وأن جميع هذه المعلومات صحيحة ودقيقة وكاملة.
كما أؤكد التالي:

- الكيان الذي تم تحديده وتعريفه في القسم (ب) من هذا النموذج هو المالك المستفيد من كامل الدخل الذي يخص هذا النموذج، ويقوم هذا المالك باستخدام هذا النموذج لتأكيد حالته الضريبية وفقاً لمتطلبات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية FATCA
- الكيان الذي تم تحديده وتعريفه في القسم (ب) من هذا النموذج ليس شخص أمريكي
- أقر بأني سأقوم بتقديم نموذج محدّث خلال 30 يوم في حال حدوث أية تغيرات في الظروف قد تؤدي إلى التأثير على البيانات والمعلومات المذكورة في هذا النموذج

اسم ومنصب الشخص المخول بالتوقيع	التوقيع	التاريخ

إرشادات عامة

يجب تعبئة هذا النموذج لجميع الكيانات العامله لأغراض ضريبية والتي ترغب في انشاء/ تجديد علاقة مع مؤسسة مالية في الكويت.

الغرض من هذا النموذج

قامت حكومة دولة الكويت بتوقيع اتفاقية تبادل المعلومات الضريبية مع حكومة الولايات المتحدة الأمريكية. بموجب الاتفاقية بين الحكومات والمشار إليها بـ"النموذج IGA 1" يجب على المؤسسات المالية في الكويت أن تحدد طبيعة الكيانات بناء على قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA). سيتم استخدام تصنيف الكيان والمعلومات الواردة في هذا النموذج من قبل المؤسسة مالية في الكويت للتأكد إذا كان حساب الكيان يوجب الإبلاغ عنه بموجب متطلبات FATCA. يجب تعبئة نموذج التصديق الذاتي من خلال الأشخاص المفوضين بالتوقيع نيابة عن الكيان.

التغييرات التي قد تطرأ علي المعلومات المقدمة

إذا طرأ أي تغيير قد يجعل أي معلومة كنت قد قدمتها في النموذج غير صحيحة ، يجب أن تقوم بإخطار المؤسسة المالية في غضون 30 يوماً من التغير و يجب تقديم نموذج جديد.

صلاحية النموذج

عموماً، فإن تحديث هذا النموذج طبقا لأجراءات KYC and/or AML المتبعه في هذا الشأن ، إلا إذا حدث تغير في معلومات الكيان يجعل أيه معلومات في النموذج غير صحيحة.

معجم المصطلحات

قد تم شرح جميع المصطلحات المستخدمة في هذا النموذج أدناه. لفهم المزيد يرجى الرجوع إلى الاتفاقية بين الحكومات القائمة بين حكومة دولة الكويت و حكومة الولايات المتحدة الأمريكية. هذا المعجم هو لغرض التوجيه العام فقط، ولأي تفسيرات تقنية لابد من الإشارة للاتفاق الأصلي. ويمكن الاطلاع على الاتفاق على الرابط

http:// www.treasury.gov/resource-center/tax-policy/treaties/Pages/FATCA-Archive.aspx.

1. لأغراض هذه الاتفاقية وأي مرفقات ("الاتفاقية")، هذه المصطلحات سوف يكون لها المعاني المبينة أدناه:

a. مصطلح **"الولايات المتحدة"** يعني الولايات المتحدة الأمريكية، يشمل الولايات التابعة، وليس الأراضي الأمريكية. أي أن الإشارة إلى مصطلح "ولاية" من الولايات المتحدة يشمل مقاطعة كولومبيا.

b. مصطلح **"الأراضي الأمريكية"** يعني ساموا الأمريكية، و كومنولث جزر ماريانا الشمالية ، وغوام ، وكومنولث بورتوريكو ، وجزر فيرجن الأمريكية.

c. مصطلح **"IRS"** يعني مكتب الايرادات الداخلية الأمريكية.

d. مصطلح **"الكويت"** يعني دولة الكويت، يشمل حكومة دولة الكويت.

e. مصطلح **"السلطة القضائية للشريك"** يعني السلطة القضائية المؤثرة في التوصل إلى اتفاق مع الولايات المتحدة لتسهيل تنفيذ قانون FATCA . سوف يقوم IRS بنشر قائمة تحديد السلطة القضائية لكل شريك.

f. مصطلح **"السلطة المختصة"** يعني:

i. بالنسبة للولايات المتحدة، وزير الخزينة أو مفوضيه.

ii. بالنسبة للكويت، وزارة المالية.

g. مصطلح **"المؤسسة المالية"** يعني مؤسسة حفظ الأوراق المالية، مؤسسة إيداع الأوراق المالية،سمسار مالي ،كيان استثماري، أو شركة التأمين أو إعاده التأمين.

h. مصطلح **"المؤسسة المالية الكويتية"** يعني (i) أي مؤسسة مالية تأسست / نظمت بموجب قوانين الكويت، باستثناء أي فرع من هذ المؤسسة المالية يقع خارج الكويت، أو (ii) أي فرع من هذه المؤسسة المالية غير مقام / منظم بموجب قوانين الكويت، و يقع في الكويت.

i. مصطلح **"مؤسسة حفظ الأوراق المالية"** يعني أي كيان يحمل، أو جزء كبير من أعماله، أصول مالية لحساب الغير. يعتبر جزءا كبيرا من أعمالها إذا كان دخل الكيان الإجمالي يعزى إلى حفظ الأصول المالية والخدمات المالية ذات الصلة يساوي أو يتجاوز 20 ٪ من الدخل الإجمالي للمنشأة خلال الفترة الأقصر من الفترات التالية: (أ) لمدة ثلاث سنوات تنتهي في 31 ديسمبر (أو في اليوم الأخير من الفترة المحاسبية) قبل السنة التي يتم فيها التحديد؛ أو (ب) الفترة التي وجد خلالها الكيان.

j. مصطلح **"مؤسسة إيداع"** يعني أي كيان يقبل الودائع النقديه كمصرف أو عمل مماثل.

k. مصطلح **"كيان استثماري"** يعني أي جهة تعمل كعمل تجاري (أو تدار من قبل جهة تعمل كعمل تجاري) بواحد أو أكثر من الأنشطة أو العمليات التالية لصالحها أو نيابة عن عملائها:

i. التداول في أدوات النقد (الشيكات والكمبيالات و شهادات الإيداع والمشتقات، وما إلى ذلك)؛ النقد الأجنبي؛ أدوات الصرف ومؤشر سعر الفائدة؛ الأوراق المالية القابلة للتحويل؛ أو تداول السلع الآجلة،

ii. إدارة المحافظ الفردية أو الجماعية. او

iii. الاستثمار أو متابعة أو إدارة الصناديق أو الأموال نيابة عن الغير.

iv. الفقرة (j) يجب أن تفسر بطريقة مماثلة لتعريف مصطلح "مؤسسة مالية" في توصيات فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية (Financial Action Task Force).

l. مصطلح **"شركة التأمين المحدد"** يعني أي كيان شركة تأمين (أو شركة قابضة لشركة تأمين) تقوم بإصدار أو ملزمة بصرف مدفوعات فيما يتعلق بعقد تأمين القيمة النقدية أو عقد سنوي.

m. مصطلح **"عقد التأمين"** يعني عقد (باستثناء العقد السنوي) بموجبه يوافق المصدر على دفع مبلغ عند وقوع حدث محدد يشمل الوفيات والمرضيات والحوادث أو مخاطر الديون والممتلكات.

n. مصطلح **"عقد سنوي"** يعني عقد بموجبه يوافق المصدر على صرف مبالغ لفترة من الزمن تحدد كليا أو جزئيا بالرجوع إلى متوسط العمر المتوقع للفرد أو الأفراد. ويشمل هذا المصطلح أيضا على العقد الذي يعتبر عقد سنوي وفقا للقانون واللوائح، أو السلطة القضائية التي صدرت العقد، و وفق أي مصدر يوافق على دفع مبالغ لمدة سنوية.

o. مصطلح **" تأمين القيمة النقدية"** يعني عقد تأمين (عدا عقود تعويض إعادة التأمين بين شركتي تأمين) بقيمة نقدية تزيد عن 50,000 دولار أمريكي.

p. مصطلح **"القيمة النقدية"** يعني القيمة الأعلى من أي من التالي (i) المبلغ الذي يحق لصاحب العقد في حال تركه أو فسخه للعقد (يتم تقديره دون خصم لعمولات الفسخ أو مديونيات العقد)، (ii) المبلغ الذي يحق لصاحب العقد بإقتراضه تحت العقد. على الرغم مما سبق ذكره، فإن مصطلح " القيمة النقدية " لا يتضمن المبلغ المستحق بموجب عقد التأمين على النحو التالي:

i. الإصابة أو مستحقات مرضية أو مستحقات أخرى تقدم تعويض للخسائر الاقتصادية التي تكبدها عند وقوع الحدث المؤمن ضده؛

ii. استرداد حامل العقد لدفعة تم تحصيلها مسبقاً بموجب عقد التأمين (باستثناء دفعة بموجب عقد تأمين على الحياة) نتيجة لإلغاء أو فسخ العقد، أو انخفاض العرضة للمخاطر خلال فترة سريان عقد التأمين أو بسبب إعادة تصميم الدفعة المقدمة نتيجة لتصحيح عملية الترحيل أو الأخطاء المماثلة.

iii. أرباح حامل العقد ناتجة عن طبيعة التقييم عند الاكتتاب.

q. مصطلح **"الشخص الأمريكي"** يعني فردًا مواطنًا أمريكيًا أو مقيم في الولايات المتحدة، أو شركة تضامن أو شركة تم إنشاؤها أو تنظيمها في الولايات المتحدة أو تحت قوانين الولايات المتحدة أو أي ولاية منها. الصناديق "Trusts" إذا (i) كان للقضاء في الولايات المتحدة سلطة عليه بموجب قوانين الولايات الأمريكية لتقديم الطلبات أو الأحكام المختصة بكافة القضايا المتعلقة بإدارة الصندوق، أو (ii) شخص أو أكثر من الأشخاص الأمريكيين لديهم السلطة للتحكم بكافة القرارات المهمة للصندوق، أو تَركه لمواطن أو مقيم أمريكي. هذه الفقرة الفرعية 1 (aa) يجب أن تفسر وفقا لقانون الولايات المتحدة للإيرادات الداخلية.

r. مصطلح **"كيان"** يعني شخص اعتباري أو ترتيب قانوني مثل الودائع.

s. مصطلح **"دفعات قابلة للأستقطاع ذات مصدر أمريكي"** يعني أي دفعات لفوائد (بما في ذلك أي خصم لقيمة الإصدار)، وأرباح الأسهم، والإيجارات، الرواتب والأجور و العلاوات ، والمعاشات والتعويضات و المكافآت، وأرباح سنوية أو دورية أخرى ثابتة أو قابلة للتحديد، والأرباح، و الدخل، و إذا كان هذا الدفع من مصادر داخل الولايات المتحدة. وبالرغم مما سبق ، الدفعات القابلة للأستقطاع ذات مصدر أمريكي لا تتضمن أي دفعات لا تعامل على أنها دفعات قابلة للأستقطاع في لوائح الخزانة الأمريكية ذات الصلة.

t. **"كيان ذو صلة/ضمن المجموعه"** مع كيان آخر إذا سيطر أحدهما على الآخر، أو كلاهما تحت سيطرة مشتركة. لهذا الغرض يتضمن سيطرة الملكية المباشرة أو غير المباشرة لأكثر من 50 في المئة من الاصوات أو قيمة في الكيان. وبالرغم مما سبق ،[شركاء FATCA] قد تعامل ككيان مستقل لا كيان ذا صلة إذا كان كلا الكيانين ليسا أعضاء مجموعة المؤسسات التابعة كما تم تعريفه في الفقرة 1471(e)(2) من قانون الولايات المتحدة للإيرادات الداخلية.

u. مصطلح **"US TIN"** يعني الرقم التعريفي لدافع الضرائب الفدرالية الأمريكي.

v. مصطلح **"الشخص المسيطر"** يعني الشخص الطبيعي الذي يمارس السيطرة على الكيان. في حالة الودائع، هذا المصطلح يعني الواهب، و الأمناء، الحافظ (إن وجد)، و

w. المستفيدين أو فئة من المستفيدين، وأي شخص طبيعي آخر يمارس الرقابة الفعلية على الوديعة، وفي حالة وجود ترتيب قانوني غير الوديعة، و هذا يعني مصطلح الأشخاص في مناصب مكافئة أو ما شابه ذلك. المصطلح "شخص مسيطر" يجب أن يفسر بطريقة تتفق مع توصيات فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية (Financial Action Task Force).

x. مصطلح **"الدخل الغير نشط"** يعني جزء من الدخل الاجمالي ويشمل أي من التالي:

i. توزيعات الارباح بما في ذلك مبالغ توزيعات الأرباح البديلة

ii. الارباح الرأسماليه

iii. الدخل مقابل الارباح، بما في ذلك الارباح البديلة والمبالغ المستلمة من أو فيما يخص مجموعة من عقود التأمين في حال كانت المبالغ المستلمة تعتمد كليا أو جزئيا على أداء هذه المجموعة.

iv. الايجارات والأموال المفروضة مقابل الانتفاع بحقوق الملكية، وذلك بخلاف الايجارات والمبالغ المفروضة في أثناء الاداء الفعال للتجارة أو الاعمال التي يتم القيام بها من قبل موظفو الكيان الاجنبي غير المالي، على الاقل جزئيا.

v. الدفعات السنوية.

vi. زيادة الارباح عن الخسائر نتيجة بيع أو تبادل عقارات من شأنها أن ترفع الدخل السالب.

vii. زيادة الارباح على الخسائر نتيجة المعاملات (بما في ذلك العقود المستقبلية والآجلة، وما شابهها من المعاملات) في أي بضائع مالم يتم استخدامها للتحوط أو للقيام بالأعمال على نحو فعال.

viii. أرباح العملة الأجنبية.

ix. صافي الدخل من عقود المبالغ الاعتبارية.

x. المبالغ المستلمة بموجب عقود تأمين القيمة النقدية.

xi. المبالغ المكتسبة من شركة التأمين فيما يتعلق باحتياطي التأمين والعقود السنوية.

2. أي مصطلح لم يتم ذكره هنا، ما لم يقتضي السياق خلاف ذلك أو توافق السلطات المختصة على معنى مشترك (كما يسمح به القانون الداخلي) يكون المعنى الذي يعنيه في ذلك الوقت تحت قانون الطرف المطبق هذا الاتفاق، أي وهذا يعني وفقا لقوانين الضرائب المعمول بها في ذلك الطرف تسود على أي معنى بموجب قوانين الطرف الآخر.

This document is to be completed in respect of The Central Bank of Kuwait Directive No 2/RS-RS A/180/2005 and the Law No 106 of 2013Concerning Anti-money Laundering and Financing of Terrorism.
Any Misrepresentation on this form is a criminal offence and is punishable by law

For NIC Use Only — لإستخدام شركة الاستثمارات الوطنية فقط

TASKS	المهام
Wealth Management Department	**إدارة الثروات:**
☐ Original Verification Confirmation ☐ Copies of Documents Collected ☐ AML Blacklist Check has been performed ☐ Proposed Risk Rating ( )	☐ تم التحقق من المستندات الأصلية ☐ تم الحصول على نسخة من المستندات الأصلية ☐ تم اعداد القائمة السوداء والخاصة بمكافحة غسيل الاموال ☐ تقييم درجة مخاطر العميل ( )
Exceptions:_____	الإستثناءات:_____
Name of the Employee: _____	إسم الموظف:_____
Signature:	التوقيع:
_____	_____
Name of the Manager:_____	إسم المدير المسؤول:_____
Signature	التوقيع:
_____	_____
Compliance & AML	**إدارة الالتزام و مكافحة غسل الاموال**
☐ Revised Risk Rating ( )	☐ تصنيف المخاطر المراجع ( )
Comments:_____	ملاحظات:_____
Name of the Manager:_____	إسم المدير المسؤول:_____
Signature:	التوقيع:
_____	_____